

**CITROËN**



# PREZENTARE PE SCURT A GARANTIILOR COMERCIALE CITROËN

## GARANTIE COMERCIALA PENTRU DEFECTE DE FABRICATIE :

- Toate piesele (exceptand intretinerea si uzura)

## GARANTIE COMERCIALA PENTRU VOPSEA :

- Defect al vopselei sau al lacului din fabrică

## GARANTIE COMERCIALA ANTI-PERFORARE :

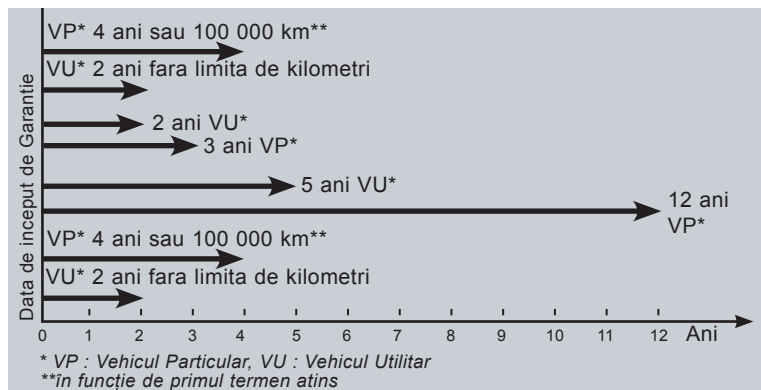
- Perforare cauzata de coroziunea provenita de la interior

## ASISTENTA CITROËN :

- Pana cu imobilizare acoperita de garantia comerciala

## Doriți informații suplimentare?

Consultati conditiile de garantie mentionate pe verso-ul bonului de comanda al vehiculului dumneavoastra.



## Dispozitiile comune pentru diferitele garantii comerciale CITROËN:

- Vehiculul dumneavoastra nou este acoperit de toate garantiile comerciale CITROËN de la data de incepere a garantiei inscrise pe „certificatul de garantie” din carnetul de intretinere, pentru perioada indicata si fara limita de kilometri, cu exceptia unor dispozitii speciale care sa specifice altceva si care v-au fost aduse la cunostinta.
- Pentru a beneficia de gratuitatea lucrarilor asupra vehiculului dumneavoastra in cadrul diverselor garantii comerciale CITROËN, acestea trebuie sa fie efectuate doar de catre un reparator agreat CITROËN.
- Efectuarea lucrarilor de intretinere si reparatii neacoperite de garantiile comerciale CITROËN

de catre un reparator agreat CITROËN nu asigura beneficiile ce decurg din aceste garantii.

- Dispozitiile garantiilor comerciale CITROËN nu reduc si nici nu exclud garantia legala pentru vicii ascunse si garantia legala de conformitate de care beneficiaza consumatorul (al caror continut este reluat in mod expres la pagina 12).
- Garantiile comerciale CITROËN sunt aplicabile atat timp cat vehiculul dumneavoastra este imatriculat si circula in tarile din Uniunea Europeana\*, precum si in tarile sau teritoriile urmatoare : Albania, Andorra, Bosnia Hertegovina, Gibraltar, Islanda, Kosovo, Liechtenstein, Macedonia, Monaco, Muntenegru, Norvegia, San Marino, Serbia, Elvetia, Vatican.
- In cazul revanzarii vehiculului dumneavoastra, persoanele care il vor achizitiona vor beneficia de diferitele garantii comerciale CITROËN pana

la data de expirare a acestora, cu conditia îndeplinirii conditiilor de acordare a acestor garantii, de dumneavoastra si de fiecare dintre acestea. In acest sens, va angajati sa transmiteti persoanelor care vor achizitiona vehiculul dumneavoastra conditiile de acordare a acestor garantii.

\* la momentul prezentei ediții a Carnetului de Intretinere, Uniunea Europeana era formată din următoarele țări : Austria, Belgia, Bulgaria, Cipru, Croatia, Danemarca, Estonia, Finlanda, Franța, Germania, Grecia, Irlanda, Italia, Letonia, Lituania, Luxemburg, Malta, Marea Britanie, Olanda, Polonia, Portugalia, Republica Ceha, România, Slovacia, Slovenia, Spania, Suedia, Ungaria.

Nota : teritoriile franceze denumite DROM : Guadelupa, Martinica, Reunion si Guyana, COM : Mayotte, Saint-Pierre si Miquelon, POM : Polinezia Franceza, Noua Caledonie si alte Teritorii Wallis-si-Futuna si Teritoriile Australe si Antarctice Franceze) fac parte integranta din zona de teritorii EUROPA, cu acelasi statut ca si tarile de pe Continent.

# GARANTIE COMERCIALA PENTRU DEFECTE DE FABRICATIE

I

În completarea garanției legale pentru vicii ascunse și a garanției legale de conformitate, **AUTOMOBILES CITROËN** - 6, rue Fructidor - 75835 PARIS Cedex 17 - garantează vehiculul dumneavoastră nou împotriva oricărui defect de fabricație, pe o durată de **2 ani fara limita de kilometri pentru vehicule utilitare (VU) și respectiv 4 ani sau 100 000 km pentru vehicule particulare (VP) cu excepția unor dispoziții speciale care să specifice altceva și care v-au fost aduse la cunoștință**, începând de la data la care v-a fost livrat dumneavoastră personal sau reprezentantului dumneavoastră.

Această dată este înscrisă în „Certificatul de garanție” al „Carnetului de întreținere și garanții” care v-a fost înmănat la livrarea vehiculului.



## Ce acopera garantia comerciala pentru defecte de fabricatie :



- Exceptând restricțiile menționate mai jos, garanția comercială a vehiculului dumneavoastră acoperă **remedierea sau înlocuirea gratuită a pieselor identificate ca fiind defecte de către Automobiles CITROËN** sau reprezentantul său, precum și manopera necesară operației de remediere a defectelor vehiculului.

Această operație va putea fi efectuată cu piese de schimb noi sau recondiționate, conform deciziei Constructorului sau a reprezentantului său.



- Dacă vehiculul dvs. este imobilizat urmare a unei pene acoperite de garanție, Automobiles CITROËN sau reprezentantul său vor suporta cheltuielile depănării la fața locului sau remorcarea vehiculului până la cel mai apropiat Reparatör Agreat CITROËN, pe o distanță de maximum 100 de kilometri.



## Notă :

- intervențiile efectuate în cadrul garanției comerciale nu determină prelungirea acesteia. În special, înlocuirea unei piese în cadrul operațiilor de garanție nu prelungeste durata acesteia din urmă. Garanția comercială ce acoperă piesele înlocuite expiră la data de expirare a garanției vehiculului dumneavoastră, cu excepția unor dispoziții legale contrarii.

***Cu toate acestea, în cazul imobilizării vehiculului dumneavoastră pe o durată mai mare de 7 zile consecutive în cadrul prezentei garanții comerciale, care nu este cauzată din vina dumneavoastră, garanția comercială va fi prelungită cu perioada respectivă.***

- piesele înlocuite în cadrul garanției comerciale devin proprietatea Automobiles CITROËN.

# GARANTIE COMERCIALA PENTRU DEFECTE DE FABRICATIE

**X** Elementele neacoperite de garantia comerciala pentru defecte de fabricatie sunt :

## Intreținerea și reglajele



- **operatiile de intretinere și reviziile necesare** bunei functionari a vehiculului, mentionate în carnetul de intretinere, aditivul si inlocuirea filtrului de particule la kilometrajul corespunzator, ca si înlocuirea pieselor consumabile : filtre de ulei, filtre de aer, filtre de carburant sau filtre de habitacul.



- **diferite reglaje** (paralelism roți, echilibrare roți, tren rulare fata, uși,...)



- **inlocuirea pieselor care prezinta o uzura normala** legata de utilizarea vehiculului, kilometrajul acestuia, mediul geografic si climatic in care este utilizat, daca aceasta inlocuire nu se produce ca urmare a unei defectiuni. Este cazul urmatoarelor piese : placute, garnituri si discuri de frana, pneuri, ambreiaj, curele, amortizoare, lamele de stergator de geam, bujii, becuri, baterii si sigurante fuzibile, articulatii sferice, rulmenti de roata, covorase de podea.

## Utilizarea vehiculului :



- **vibrațiile și zgomotele** legate de funcționarea vehiculului, deteriorări cum ar fi decolorarea, alterarea sau deformarea pieselor datorate uzurii normale a acestora,



- deteriorarile aparute din cauza utilizarii unor **fluide, piese sau accesorii, altele decât cele originale**, sau de calitate echivalenta, ca si utilizarea carburantilor neadaptati sau de calitate inferioara si utilizarea oricaror aditivi, nerecomandati de Automobiles CITROËN,



- pagubele datorate **fenomenelor naturale**, grindină, inundații, trăsnete, furtuni sau alte evenimente meteorologice, ca și cele datorate accidentelor, incendiilor sau furtului,



- **consecințele reparațiilor, transformărilor sau modificărilor** care ar fi fost realizate asupra vehiculul dvs. **de întreprinderi neagreate de către Constructor**, sau consecințele montării unor accesorii neomologate de către acesta din urma,



- **pneurile** sunt direct garantate de catre fabricantul lor. Reteaua CITROËN ar putea sa va ajute in abordarea fabricantului.



- orice alte cheltuieli nespecifice prevazute de prezenta garantie comerciala sau de garantia legala, in special cheltuielile cauzate de o eventuala imobilizare a vehiculului, cum ar fi pierderea utilizarii sau a exploatarii, ...

# GARANTIE COMERCIALA PENTRU DEFECTE DE FABRICATIE



Ce trebuie sa faceti pentru a beneficia pe deplin de aceasta garantie comerciala

- **Sa prezentati „carnetul de intretinere”** al vehiculului, vizat la zi, impreuna cu certificatul de garantie **corect completat** de concesionarul vanzator al vehiculului.
- Sa efectuati intretinerea si reviziile tehnice in perfecta conformitate cu prevederile Automobiles CITROËN si sa puteti prezenta documente justificative (fise de intretinere, facturi...) in acest sens.
- **Imediat dupa detectarea** unui eventual defect, transportati vehiculul la un reparator agreat CITROËN pentru remediere in timpul programului de lucru obisnuit. Obiectivul acestei masuri este de a asigura siguranta dumneavoastra si a pasagerilor dumneavoastra, precum si de a impiedica agravarea defectului constatat, fapt ce ar putea antrena reparatii mai ample decat cele necesare initial. Prin urmare, garantia comerciala pentru defecte de fabricatie nu acopera defectul si consecintele acestuia in cazul in care nu ati actionat imediat dupa detectarea defectului respectiv.
- **Sa raspundeti la orice invitatie primita de la un reparator agreat CITROËN** in vederea unei readuceri in conformitate a vehiculului.
- **Nerespectarea acestor reguli angajează responsabilitatea dvs. asupra tuturor consecințelor directe sau indirecte referitoare la buna funcționare a vehiculului dvs.**



In urmatoarele cazuri veti pierde dreptul de a beneficia de aceasta garantie comerciala :



- Vehiculului i-au fost aduse **modificari sau adaptari** ce nu au fost **nici prevazute, nici autorizate** de Automobiles CITROËN, sau care au fost realizate fara respectarea prevederile tehnice stabilite de constructor,



- **defectiunea este cauzata de neglijenta** utilizatorului sau nerespectării prescripțiilor ce figurează în ghidul de utilizare și de întreținere,
- **vehiculul este utilizat anormal** sau în competiții, vehiculul a fost supus unei supraîncărcări, chiar și de scurtă durată,



- **kilometrajul** vehiculului a fost modificat sau kilometrajul real al vehiculului nu poate fi stabilit cu certitudine.

(In caz de inlocuire a contorului de kilometri, „fișa de înlocuire a contorului de kilometri” din „carnetul de intretinere” va trebui completata de un reparator agreat CITROËN.)

# GARANTIE COMERCIALA PENTRU VOPSEA

În completarea garanției comerciale pentru defecte de fabricație, Automobiles CITROËN va oferi o garanție împotriva oricărui defect al vopselei și lacului caroseriei originale a vehiculului, începând de la data de livrare înscrisă pe „certificatul de garanție” din carnetul de întreținere pentru :

- o durată de 3 ani, pentru vehicule particulare,
- o durată de 2 ani, pentru vehicule utilitare.



## Ce acoperă garanția comercială pentru vopsea



- Garanția comercială pentru vopsea acoperă recondiționarea totală sau parțială a vopselei sau a lacului necesară pentru **remediarea unui defect** constatat de Automobiles CITROËN sau de reprezentantul său.
- Această garanție este valabilă cu condiția expresă ca întreținerea vehiculului dumneavoastră să fi fost efectuată permanent conform **ciclului definit de Automobiles CITROËN** și ca remediarea eventualelor degradări să fi fost efectuată respectând cu strictețe normele constructorului.

Pentru a beneficia în continuare de garanția vopsea CITROËN, utilizatorul trebuie să **respecte termenul de două luni de la constatarea acestora**, pentru repararea deteriorărilor cauzate de factori externi, reparațiile vizate fiind în sarcina lui.



## Elemente neacoperite de garanția comercială pentru vopsea:



- Deteriorările vopselei sau lacului caroseriei, provocate de **mediu**, cum ar fi intemperii (fenomene atmosferice), factori externi de origine chimică, animală sau vegetală, nisip, sare, criblura sau fenomene naturale (grindină, inundații) și alți factori externi (urmare a unui accident sau nu),
- daunele datorate **neglijenței utilizatorului**, a prezentării tardive a defectului ce trebuie eliminat sau a nerespectării preconizărilor constructorului,
- deteriorările survenite în urma unor **evenimente neacoperite** de garanția comercială,
- consecințele reparației, transformărilor sau modificărilor executate de **întreprinderi neagreate** de constructor.



# GARANTIE COMERCIALA ANTI-PERFORARE

Automobiles CITROËN garantează vehiculul împotriva perforării prin coroziune (de la interior către exteriorul caroseriei), începând cu data de livrare, înscrisă pe „Certificatul de Garanție” din „Carnetul de Întreținere”, pentru o durată de :

- 12 ani pentru vehicule particulare.
- 5 ani pentru vehicule utilitare.



## Ce acopera garantia comerciala anti-perforare



Garantia comerciala anti-perforare acopera **remedierea sau inlocuirea elementelor** identificate ca fiind defecte de Automobiles CITROËN sau reprezentantul sau, pe care au aparut perforatii cauzate de coroziune.

- Aceasta Garantie este valabila cu conditia expresa ca vehiculul sa fi fost reparat intotdeauna **respectand cu strictete normele constructorului** si ca clientul sa fi efectuat la timp :
  - 1) reviziile periodice menționate în „Carnetul de Întreținere”,
  - 2) vizitele prevazute de garantia comerciala anti-perforare prezentate mai jos, si
  - 3) repararea eventualelor degradări ale vehiculului.



- **Ciclul de întreținere** pentru garantia comerciala anti-perforare prevede **patru vizite periodice de control**, pe cheltuiala dumneavoastra, ce trebuie efectuate in mod obligatoriu la 4 ani dupa data de incepere a garantiei anti-perforare pentru vehiculele particulare sau la 2 ani dupa aceasta data pentru vehiculele utilitare si apoi din 2 in 2 ani pentru toate vehiculele. In cadrul acestor controale, dupa o spalare completa a vehiculului, daca este necesar, reparatorul va verifica starea acestuia si va stabili eventualele interventii ce trebuie efectuate si cele susceptibile de a fi acoperite de garantia comerciala anti-perforare CITROËN. Deteriorarile produse de unele cauze externe ce pot provoca corodarea vor fi semnalate si notate pe paginile carnetului de intretinere alocate in acest scop.



### Notă :

- În plus, orice intervenție asupra caroseriei (urmare a unui accident, deteriorări, ..) va trebui urmată sistematic de o vizită de verificare realizată în aceleași condiții.
- In cazul deteriorarilor produse de cauze externe, trebuie sa efectuati reparatiile pe cheltuiala dumneavoastra, conform normelor stabilite de Automobiles CITROËN si intr-un interval de doua luni dupa controale. Aceste reparatii vor fi mentionate in „carnetul de intretinere”, precizand numele companiei care efectueaza reparatia, data reparatiei, kilometrajul vehiculului si numarul facturii achitate. Pentru orice solicitare in cadrul garantiei comerciale anti-perforare CITROËN, este necesara prezentarea acestui „carnet de intretinere”, completat in mod corespunzator cu ocazia efectuarii vizitelor periodice de control.

# GARANTIE COMERCIALA ANTI-PERFORARE



Elementele neacoperite de garantia comerciala anti-perforare sunt :

I

- deteriorările datorate **neglijenței utilizatorului** sau nerespectării preconizărilor constructorului,
- deteriorările rezultate în urma unor **evenimente neacoperite** de garanția comercială,
- consecințele distrugerii produselor de protecție Anticoroziune prin efectuarea unui **tratament adițional ce nu este prevăzut** în planul de întreținere,
- **consecințele reparațiilor**, transformărilor sau modificărilor realizate de o întreținere neagreată de constructor,



- corозиunea rezultată din montarea de **accesorii ce nu sunt omologate** de constructor și / sau instalate fără a respecta prescripțiile definite de acesta din urmă,



- **transformările caroseriei** realizate pe vehicul cât și benele sau platformele de încărcare în cazul vehiculelor utilitare,



- roțile și elementele mecanice, deoarece nu fac parte integrantă din caroserie.